



Quality Assurance Centre of China Association for Quality
CERTIFICATE OF QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

Certificate No. 00607Q10446R4L

This is to certify that the Quality Management System of

Changzhou Dongfeng Agricultural Machinery Group Co., Ltd.

Address: No.10, Xinye Road, Changzhou City, Jiangsu Province, People's Republic of China

Post Code: 213012

is in conformity with

GB/T 19001-2000 idt ISO 9001:2000

This certificate is valid to the following scope:

**Design, Manufacture and after-sales Service of Walking Tractor,
Power Tillers and Four Wheel Tractors Series (Including Cultivators)**

Term of validity of this certificate from: 6th Jun.2007 to 5th Jun.2010



Representative:

Huang Jinfa
General Manager

Issue Date: 6th Jun.2007



Registration No. CNAB006-Q





TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS



BELGE NUMARASI REFERENCE NUMBER OF LICENCE	UZ094/1-1-SE-01/01
BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE	15.09.2018
BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ LICENCE VALID UNTIL	15.09.2020
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI NAME OF THE LICENCE HOLDER	SÜRMAK TARIMSAL ÜRÜNLER OTOMOTİV TARIM MAK. SAN. TIC. LTD.ŞTİ. LTD. ŞTİ.
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER	BÜYÜK KAYACIK MAH. KONYA OSB 19. SOK. NO 4 / SELÇUKLU KONYA/TÜRKİYE
ÜRETİM YERİ ADI NAME OF THE MANUFACTURING PLACE	SÜRMAK TARIMSAL ÜRÜNLER OTOMOTİV TARIM MAKİNALARI SAN. TIC. LTD.ŞTİ.
ÜRETİM YERİ ADRESİ ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE	BÜYÜK KAYACIK MAH. KONYA ORG. SAN. BÖL. 19. SOK. 19. SOK. NO:4 SELÇUKLU / KONYA KONYA / TÜRKİYE
İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa) INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)	
TESCİLLİ TİCARİ MARKASI REGISTERED TRADE MARK	sürmak
İLGİLİ TÜRK STANDARDI RELATED TURKISH STANDARD	TS EN ISO 4254-1 / Tarım makineleri-Güvenlik - Bölüm 1. Genel kurallar / 18.04.2017
BELGE KAPSAMI SCOPE OF LICENCE	

ASILIR, DÖNER BIÇAKLI VE/VEYA TAMBURLU BIÇIEME MAKİNALARI
 ASILI VE ÇEKİLİR TİP ÇARPMALI BIÇIEME MAKİNALARI



e-İmza/İs signed

28.01.2019

Belgelendirme Merkezi Başkanı Adına
 SÜLEYMAN SERCAN ORAK
 KONYA BELGELENDİRME MÜDÜRÜ

*Bu belge belgelemlenen ürünün üretim yerini Enstitünün belirlendiği yerden çıkarıldığını gösterir.
 *Bu belge hiç bir şekilde satılmıy edilemez. Kötü niyetli kişiler tarafından çalıntıya uğruşması halinde Enstitü sorumlu değildir.
 *TSE KONYA BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ Adres: Organize Sanayi Bölgesi Vatanın Çi. Kaşapdere Sokak 42500 KONYA * Tel: 0 332 239 04 80 (3H) / 039 04 84 Faks: 0 332 239 04 83
 *TSE BELGELENDİRME MERKEZİ BAŞKANLIĞI Adres: Necatibey Cad. No 112 06103 Beşikdüzü/KARAKÖY - Tel: 0 312 419 54 81 / 419 54 27, Faks: 0 312 419 55 17
 e-posta: tse@tse.org.tr, www: www.tse.org.tr



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ ЕАЭС RU C-RU.3A11.B.00037/19

Серия **RU** № **0121343**

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общества с ограниченной ответственностью «ТМС РУС», Место нахождения (адрес юридического лица): Российская Федерация, 127083, город Москва, улица Верхняя Масловка, дом 20, строение 2; адрес места осуществления деятельности: Российская Федерация, 127083, город Москва, улица Верхняя Масловка, дом 20, строение 2, помещения № 18, 28. Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.113A11 от 02.07.2015. Номер телефона: +7 (495) 221-18-04; адрес электронной почты: info@tms-cs.ru.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью «Большая Земля», Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: Российская Федерация, 614025, Пермский край, город Пермь, улица Героев Хасана, дом 105И. ОГРН 1095906006041. Номер телефона: +7 (342) 206-57-47; адрес электронной почты: ogk@bzemlya.ru.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью «Большая Земля», Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Российская Федерация, 614025, Пермский край, город Пермь, улица Героев Хасана, дом 105И.

ПРОДУКЦИЯ Погрузчики навесные фронтальные моделей «Универсал Premium», «Универсал VIP», «Универсал Robust», «Универсал Standard», «Универсал Basic», «Универсал 400», «Универсал 4,5». Изготовление в соответствии с техническими условиями ТУ 4749-003-63308147-2019 «Погрузчик навесной фронтальный «Универсал». Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8428 90 710 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ технического регламента Таможенного союза «О безопасности машин и оборудования» (ТР ТС 010/2011).

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ протокола сертификационных испытаний № 03-24-19 (7030126) от 10.09.2019, выданного Испытательным центром сельскохозяйственной техники Федерального государственного бюджетного учреждения «Владимирская государственная зональная машиноиспытательная станция», аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.21MT94, акта о результатах анализа состояния производства № 00063-А от 26.07.2019 органа по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «ТМС РУС»; обоснования безопасности БЗ V.00.000 ОБ, технических условий ТУ 4749-003-63308147-2019; руководства по эксплуатации БЗ V.00.000 PЭ; паспортов БЗ-b.00.000 ПС, БЗ-S.00.000 ПС, БЗ-R.00.000 ПС, БЗ-V.00.000 ПС, БЗ-P.00.000 ПС, БЗ-L.00.000 ПС, БЗ-400.00.000 ПС. Схема сертификации – 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Стандарт, в результате применения которого на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента: разделы 4 и 5 ГОСТ Р 53489-2009 «Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Машини сельскохозяйственные навесные и прицепные. Общие требования безопасности». Назначенный срок службы – 10 лет. Назначенный срок хранения – 1 год. Условия хранения указаны в руководстве по эксплуатации БЗ V.00.000 PЭ.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 20.09.2019 **ПО** 19.09.2024

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(подпись)



Назарова Лилия Юрьевна
(И.О.)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

Халифин Салават Маулитбаевич
(И.О.)

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



Федеральное государственное бюджетное
научное учреждение
«Федеральный научный агроинженерный центр ВИМ»
(ФГБНУ ФНАЦ ВИМ)



наименование органа по сертификации

109428, Москва, 1-й Институтский пр., 5, тел. (499) 746-09-40, факс (499) 174-81-46

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

системы сертификации услуг, зарегистрированной в Госреестре
Госстандарта России № РОСС RU.0001.03ЮБ.00

№ 01224

СРОК ДЕЙСТВИЯ: с 30.10.2020 г. по 30.10.2023 г.

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН: Общество с ограниченной ответственностью
(ООО) «Большая Земля»

614025, Пермский край, г. Пермь, ул. Героев Хасана, д. 105И
ИНН 5906094783

СЕРТИФИКАТ УДОСТОВЕРЯЕТ, что услуги по переоборудованию тракторов Минского тракторного завода, Харьковского тракторного завода, Владимирского тракторного завода, Южного машиностроительного завода, Липецкого тракторного завода, Питерского тракторного завода, завода Ростсельмаш, Брянского тракторного завода, Слобожанской промышленной компании, заводов: John Deere, Deutz-Fahr, Mahindra Yueda (Yancheng) Tractor, Massey Ferguson, FOTON LOVOL, YTO, Dongfeng, Shandong Weituo Group, CHERY Heavy Industry CO, Xuzhou KAT Agricultural Equipment, Xingtai First Tractor Manufacturing CO, SOLIS, Русич и других аналогов российского и импортного производства под землеройную и коммунальную технику выполняются согласно ТУ 4749-003-63308147-2019

Код ОКВЭД 33.12

СООТВЕТСТВУЮТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ:
ГОСТ 18524-85, ГОСТ 12.2.019-2015, ГОСТ 20793-2009, ОСТ 10.273-2002

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ протокола результатов проверки условий производства сертифицируемой услуги № 01224 от 06.10.2020 г.

СЕРТИФИКАТ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ право применения знака соответствия системы

Руководитель органа,
выдавшего сертификат



Эксперт

М. П.

Подпись

А. Ю. Измайлов

Инициалы, фамилия

Подпись

М.Н. Костомахин

Инициалы, фамилия



Metal
Cutting
Company

CERTIFICAT

DE CALITATE SI GARANTIE

Beneficiar: SRL Aprocomteh

Prezentul certificat atesta calitatea produsului livrat si conformitatea acestuia cu standardele internationale corespunzatoare clasei in care se incadreaza.

Produsul beneficiaza de garantie, suport tehnic si service gratuit pe o perioada de 12 luni de la data livrării lui. In perioada de garantie cumparatorul are dreptul in mod gratuit la repararea produsului si inlocuirea pieselor sau subansamblelor defecte din vina producatorului.

Exluse de la garantie sunt defectele care apar in conditii de supraincercarea atasamentului sau manipularea neglijenta sau defectuoasa sau utilizarea de material neadecvat. Executorul nu este raspunzator pentru daunile aparute ca urmare a activitatii tertelor parti, descarcari atmosferice, supratensiuni si influente chimice.

Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are urmatoarele obligatii:

- Sa respecte conditiile enumerate mai sus si sa foloseasca produsul conform instructiunilor de utilizare;
- Sa pastreze produsul în bune conditii
- La aparitia unei situatii anormale in functionarea echipamentului sa anunte agentul de service care il deservește, dupa ce verifica daca sunt indeplinite conditiile de utilizare; este interzisa interventia asupra produsului a persoanelor neautorizate .
- Sa pastreze cu grija prezentul certificat de garantie

Nerespectarea obligatiilor de mai sus atrage pierderea garantiei.

De la garantie sunt excluse:

- partile de natura consumabila
- defectele cauzate de suprasarcini, sau utilizare incorecta a atasamentului.
- defectele datorate conectarii gresite a accesoriilor optionale

*Am prezentat modul de utilizare
si conditiile de garantie,*



Am luat la cunostinta,

Operator _____
Sef compartiment _____

6.1. Length : 5800 mm

7.1. Width : 2200 mm

8. Height : 2200 mm

11. Rear Length : 940 mm

12.1 The vehicle's upper structure and mass (es) in running order (kg) : 1960 kg

14.1 Maximum laden mass from a technical point of view : 6.960 kg

14.2 Distribution of the among the axles

Front : 5000 kg

Rear : 5000 kg

14.3 Permissible mass on every axle from a technical point of view

Front : 5000 kg

Rear : 5000 kg

32. Tires and wheels

Front : 900/16

Rear : 900/16

44. Maximum speed : 40 km/h

FLM TARIM OTOMOTIV
SAH. VE TIC. LTD. STI.
Mrk: Yeni Sanayi Sitesi Sk. No. 7 BALIKESIR
Sube: Yeni Sanayi Sitesi Sk. No. 10 BALIKESIR
Tel: (0 266) 246 53 89 - Faks: (0 266) 246 53 89
Tic Sic. No: 11021 Mersis No: 0369013469700019
Karesi Vergi Dairesi : 388 013 4687